

Inglesina

Quid²

STROLLER
POUSSETTE

EXTEND YOUR WARRANTY FROM 2 TO 3 YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE & AVOID MAILING THIS CARD BY REGISTERING YOUR PRODUCT ON

inglesina.us/product-registration

ONLY FILL IN THE REGISTRATION CARD IF US RESIDENT
LA TARJETA DE REGISTRO SOLO DEBEN RELLENARLA LOS
RESIDENTES EN ESTADOS UNIDOS

INSTRUCTIONS FOR USE **US**

INSTRUCTIONS D'UTILISATION **FR**

ISTRUCCIONES DE USO **ES**



WARNING: carefully read, understand and follow all warnings and instructions provided in this manual. Failure to do so can result in an accident, personal injury or death. If you have any doubt about the use of this seat, **DO NOT USE THE STROLLER**. Contact Inglesina or your retailer for advice.



AVERTISSEMENT: veuillez lire attentivement, comprendre et respecter tous les avertissements et instructions fournis dans ce manuel. Le manquement à cette consigne peut entraîner des accidents, blesser voire provoquer le décès d'un tiers. Si vous avez quelque doute concernant son utilisation, **N'UTILISEZ PAS LA POUSSETTE** et contacter Inglesina ou votre revendeur pour obtenir des conseils.

Quid²

STROLLER
POUSSETTE

US ENGLISH

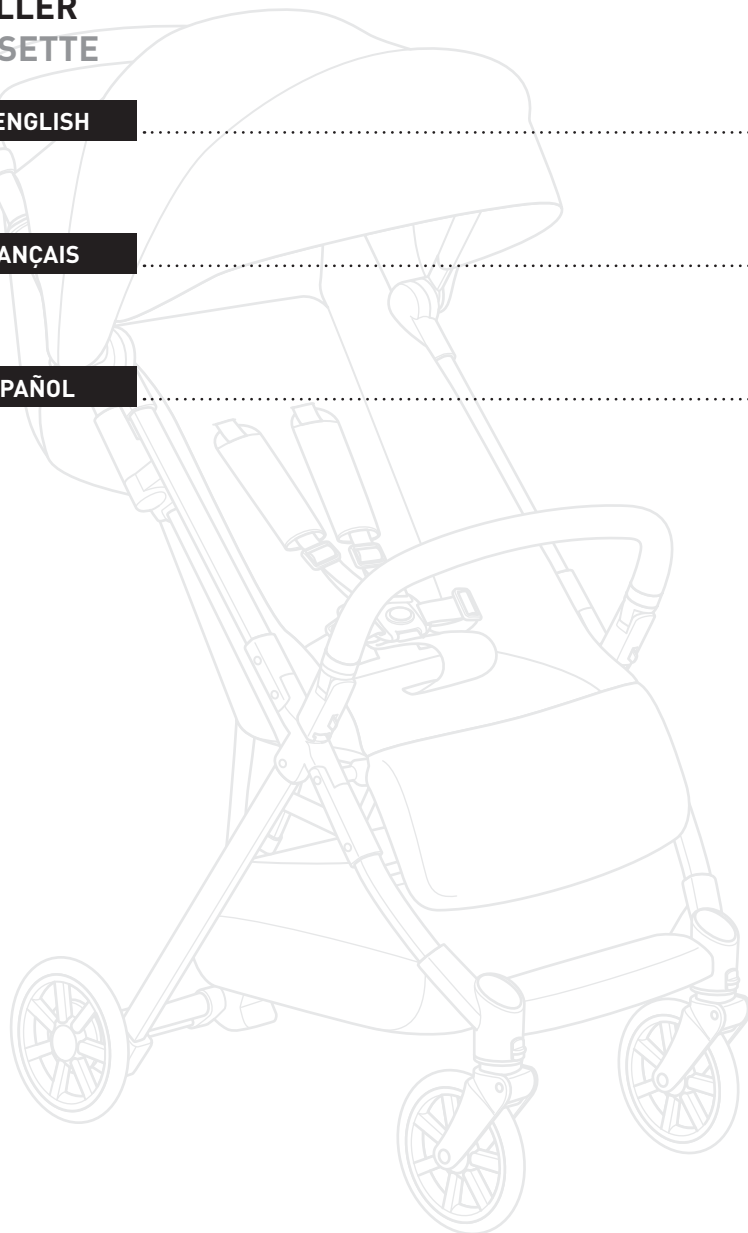
13

FRANÇAIS

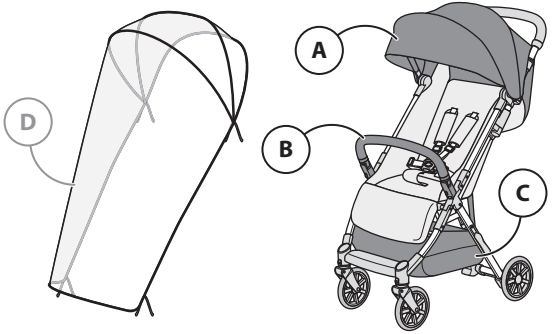
20

ESPAÑOL

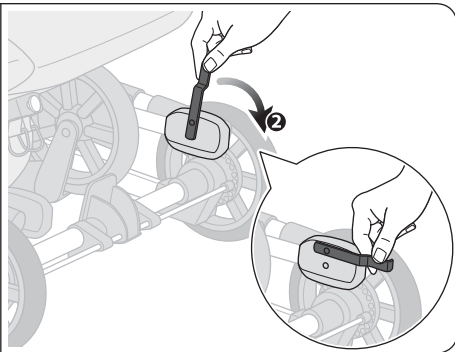
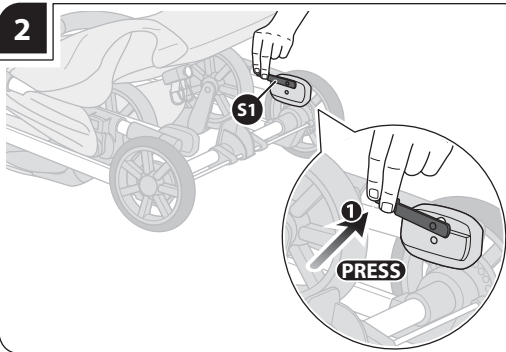
28



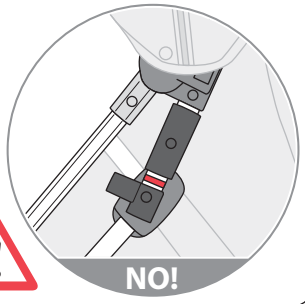
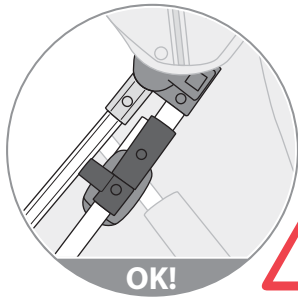
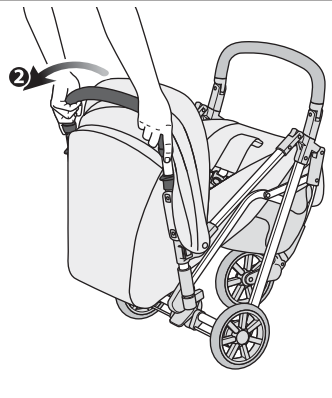
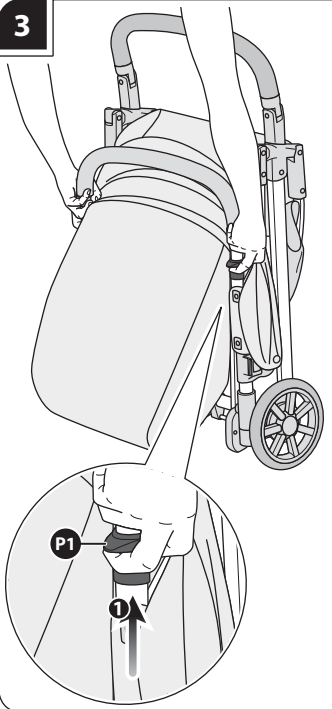
1

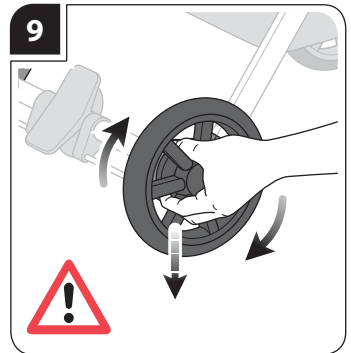
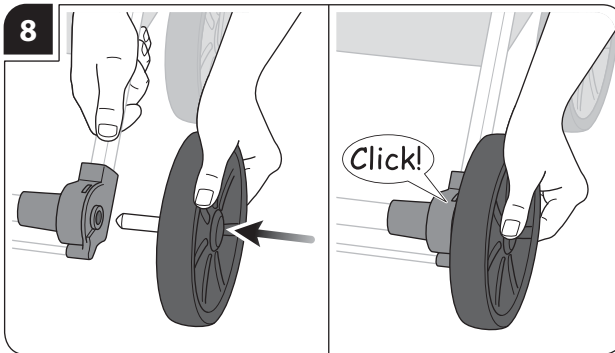
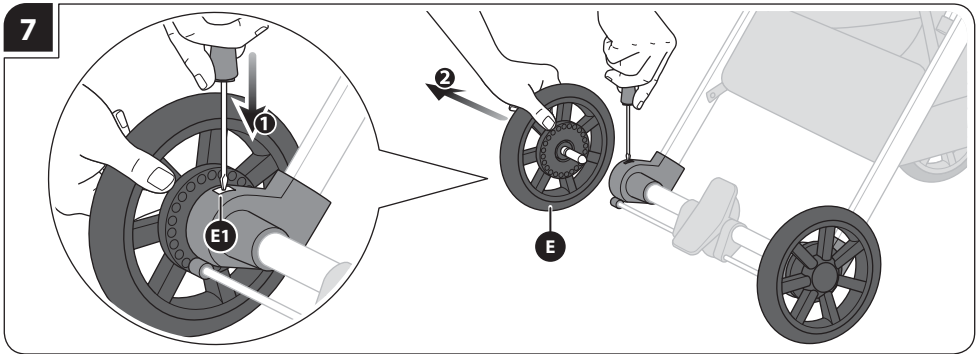
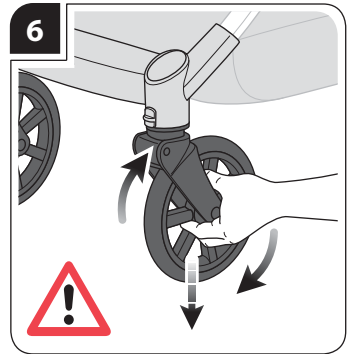
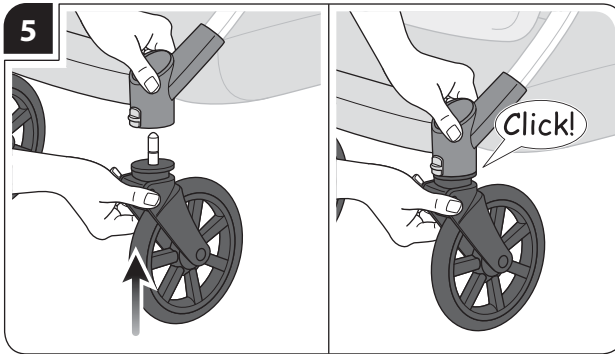
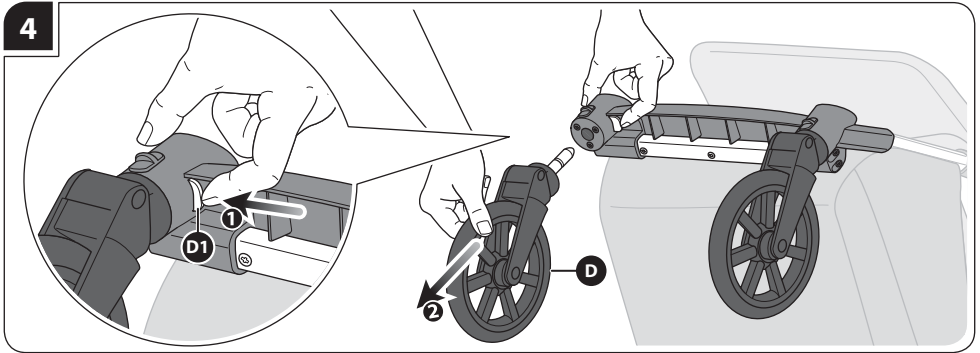


2

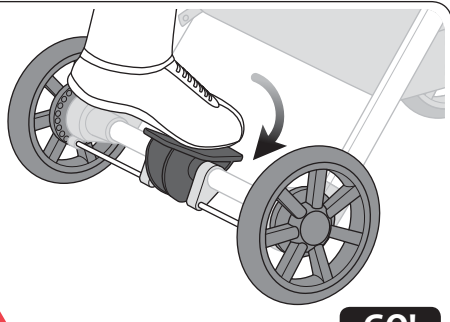
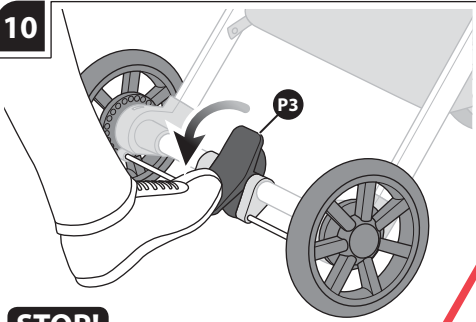


3





10

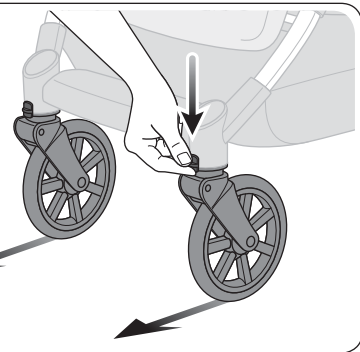
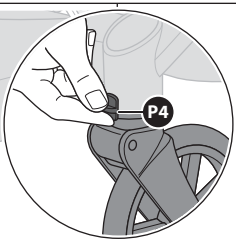
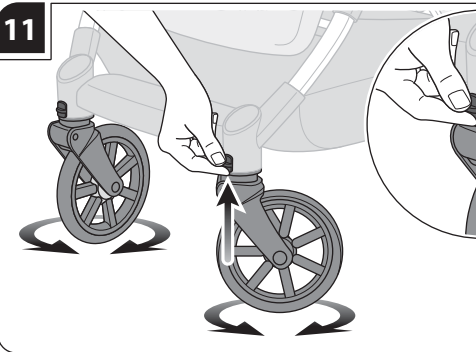


STOP!

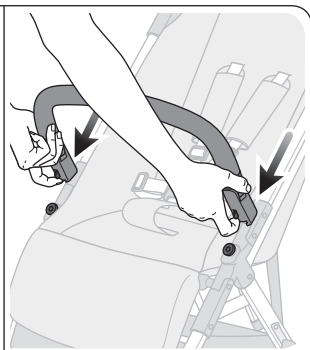
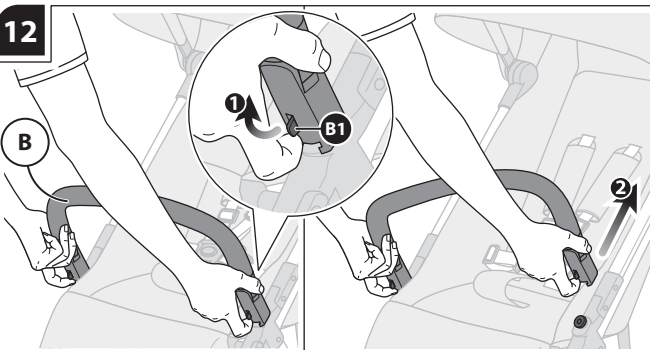


GO!

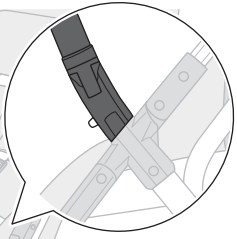
11



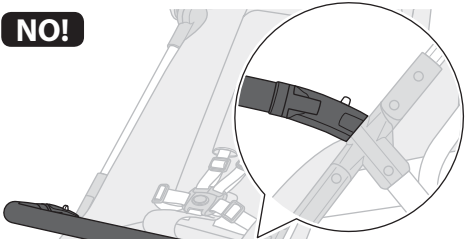
12

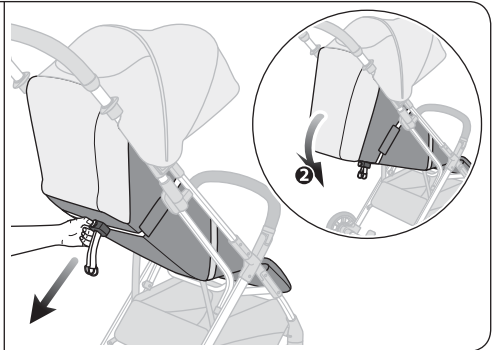
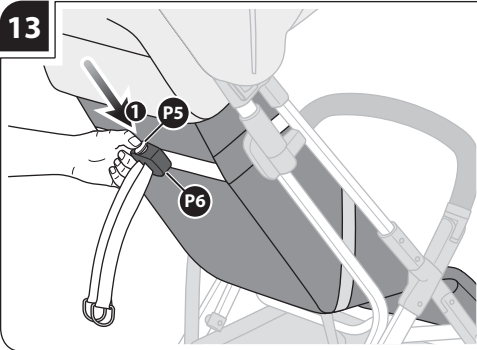
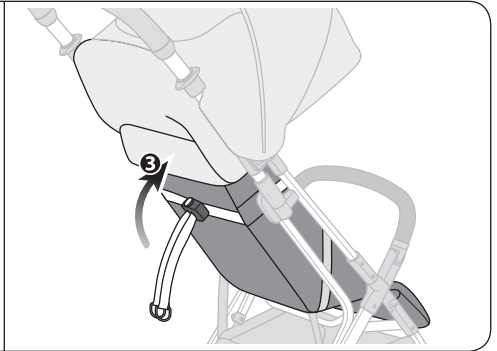
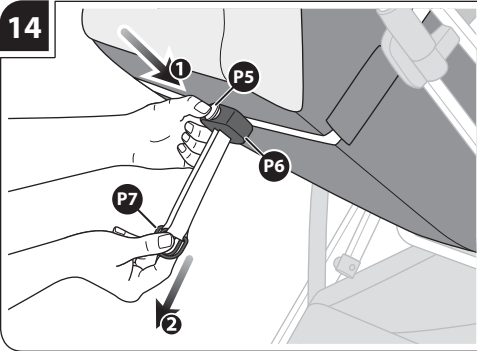
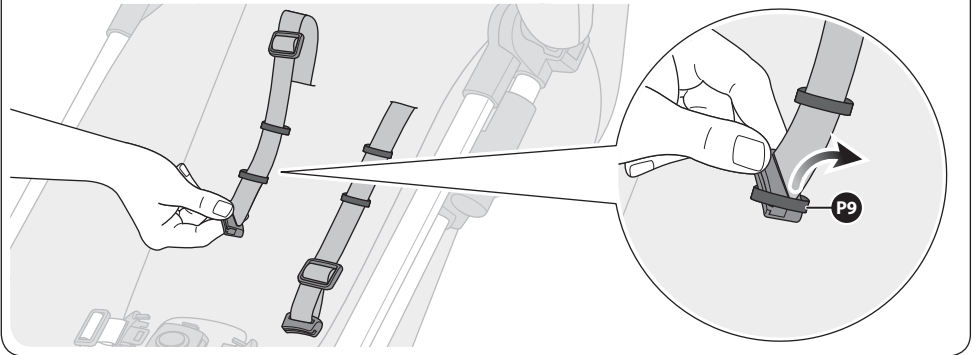
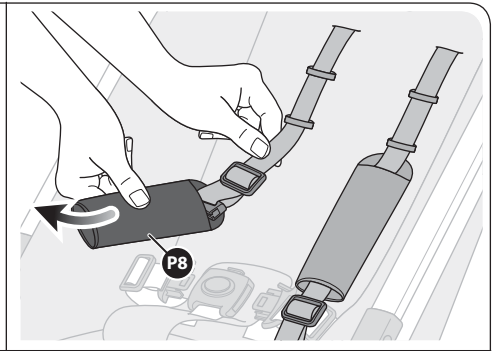
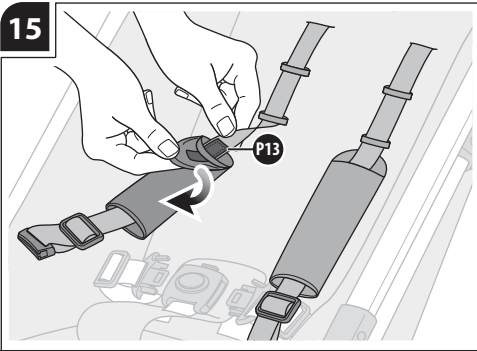


OK!

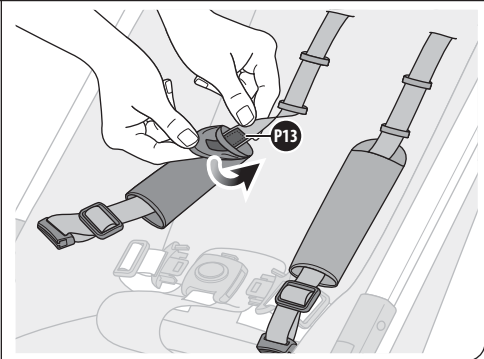
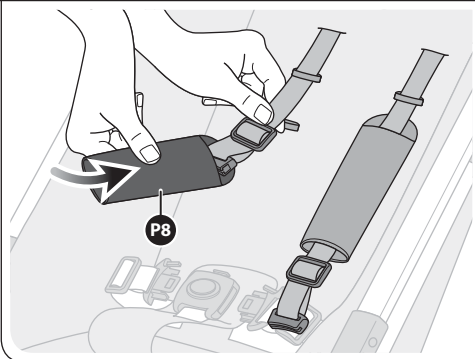
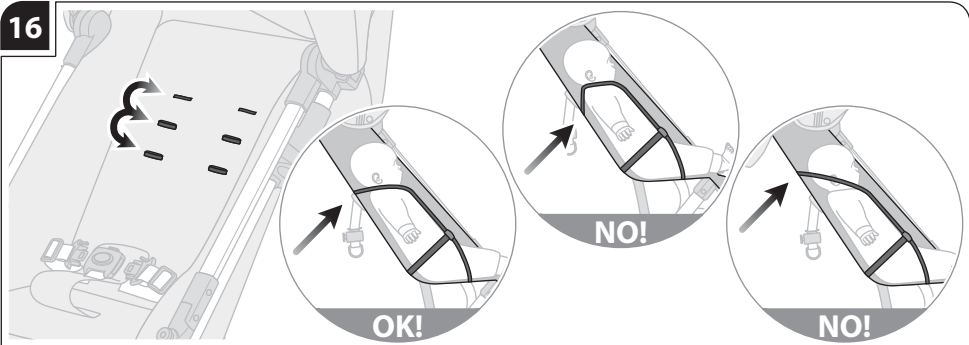


NO!

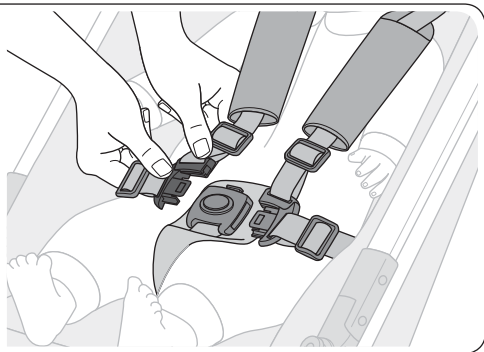
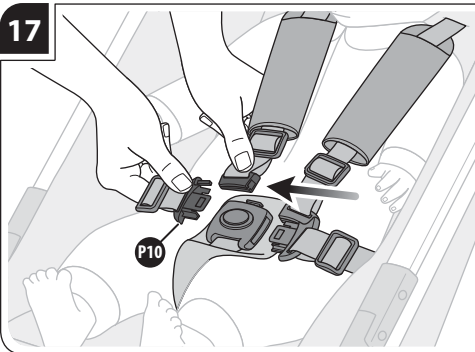


13**14****15**

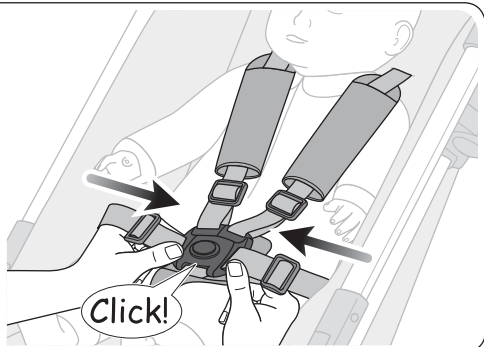
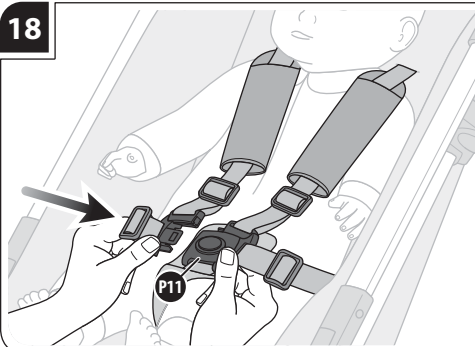
16



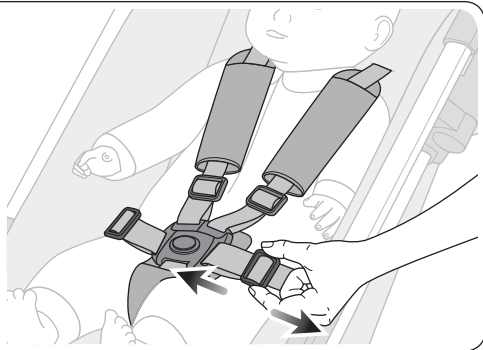
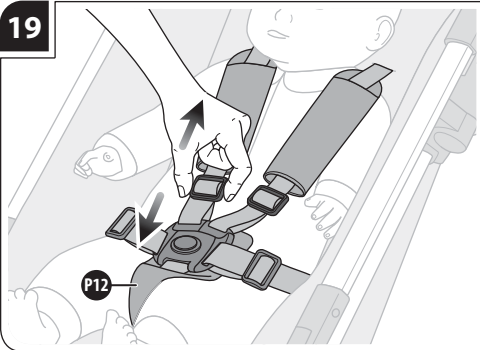
17



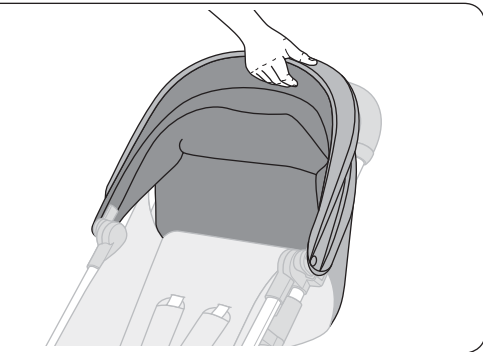
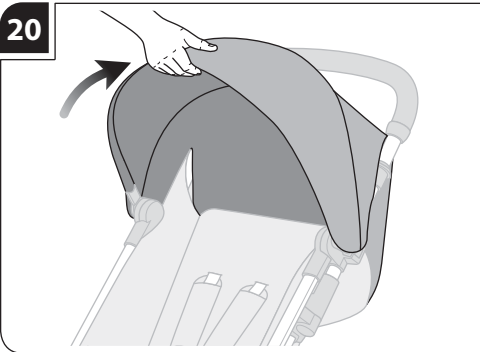
18



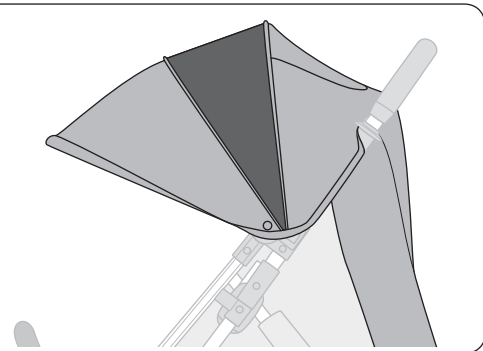
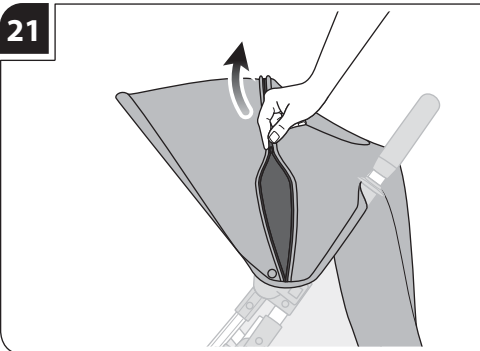
19



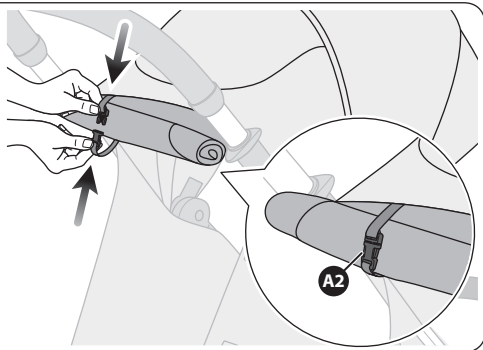
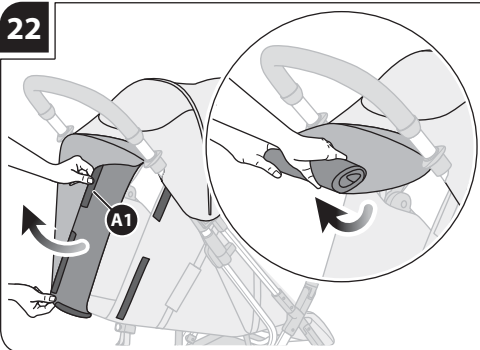
20



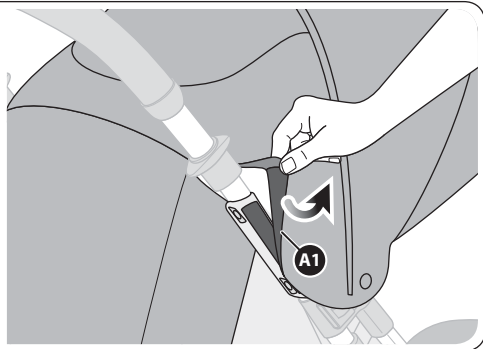
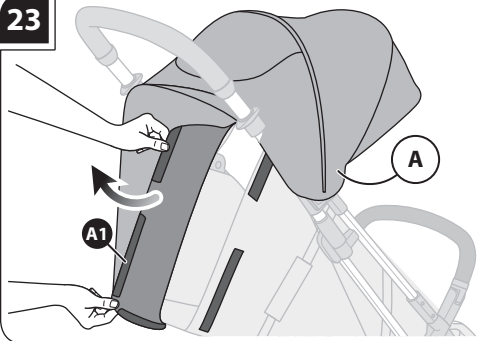
21



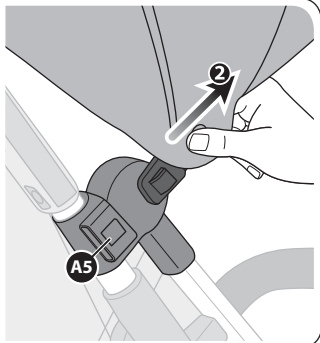
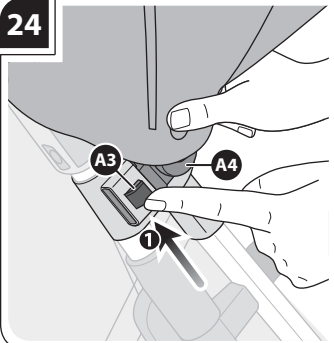
22



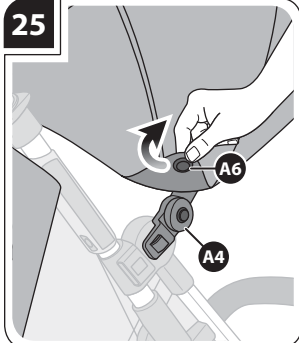
23



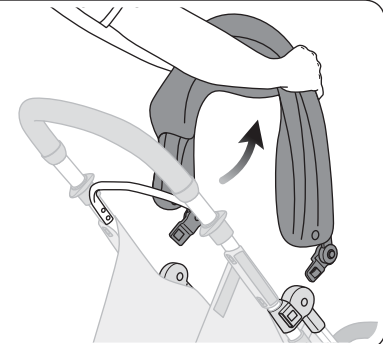
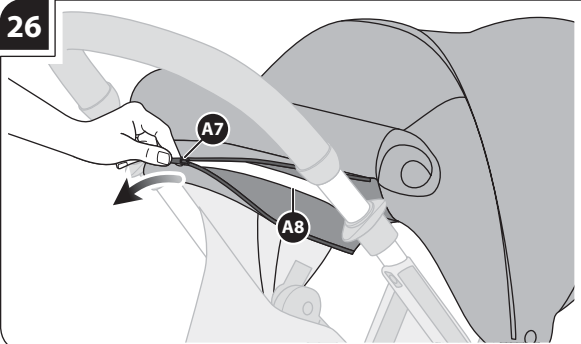
24



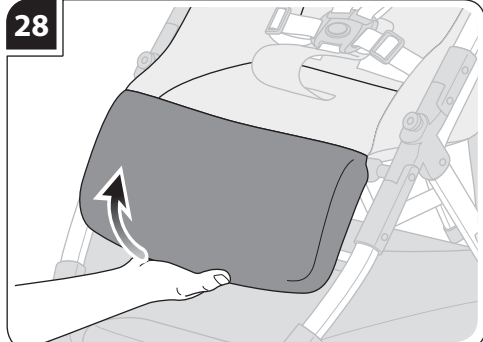
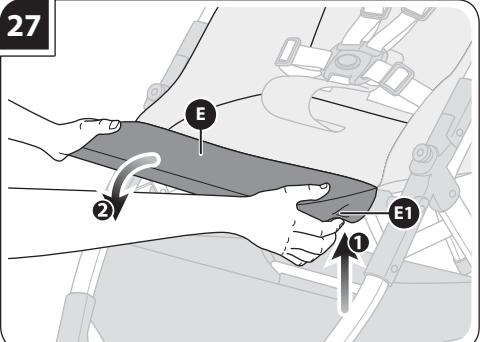
25



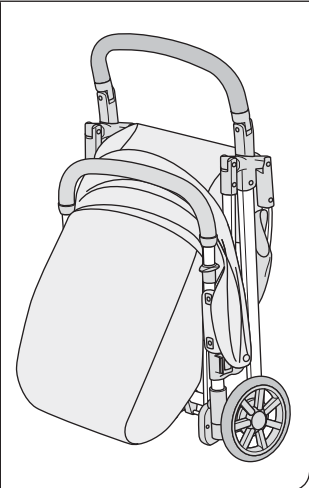
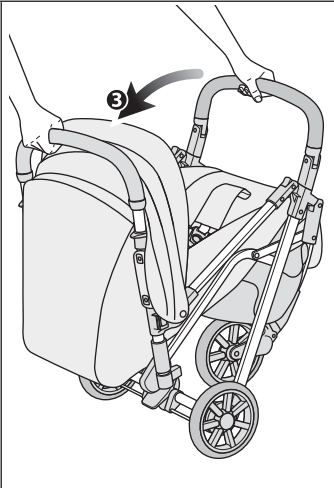
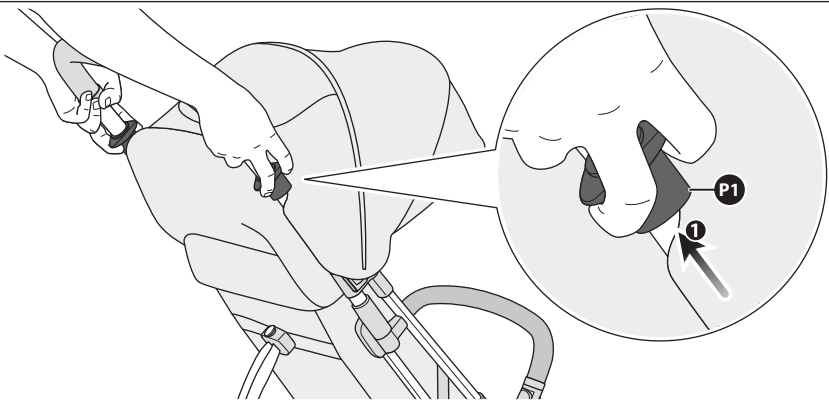
26



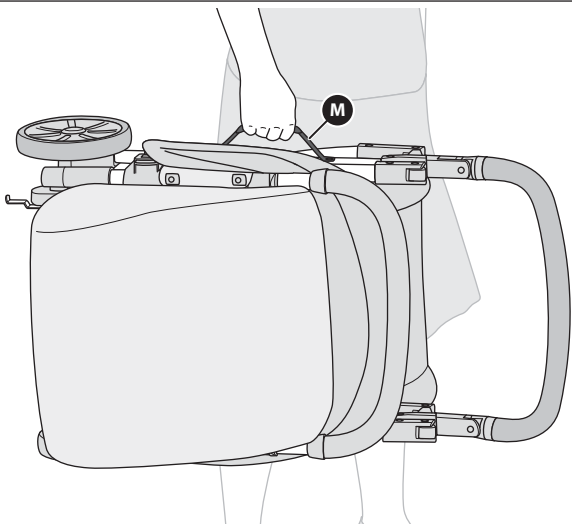
27

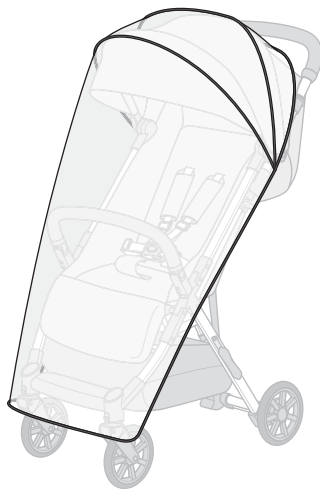
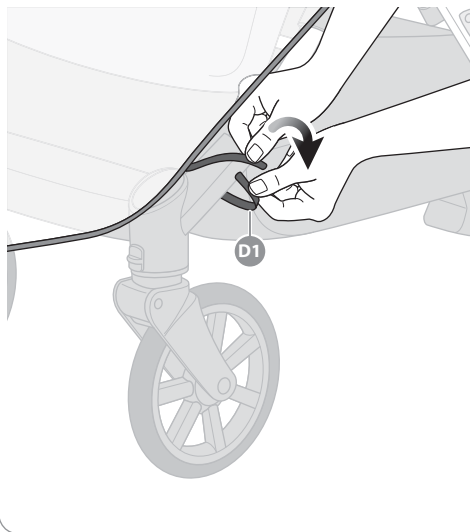
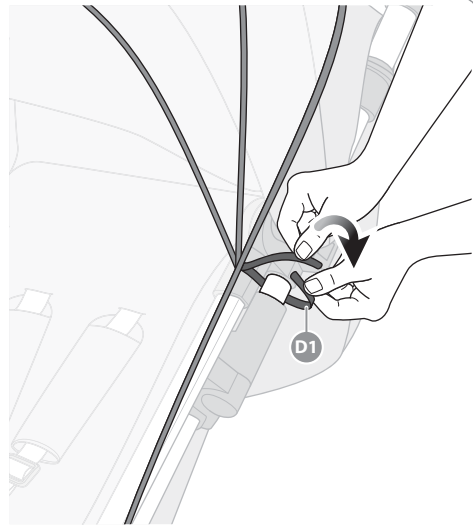
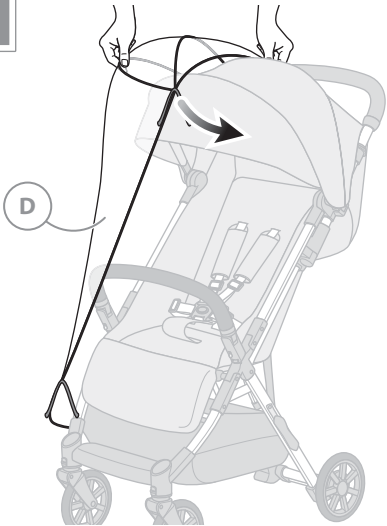


29



30





This article meets all requirements covered in

16 CFR 1227

ASTM F833-19

SOR/2016-167

Standards and Regulations.

US

WARNING

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY AND USE OF STROLLER.**
- **FAILURE TO FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**
- **KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.**
- **This product can be used for babies: from 3 months up to max 50 lbs (22 kg) according to ASTM F833-19.**
- **This product can be used for babies whose maximum weight is 50 lbs (22 kg) and whose maximum height is 41 inches (105 cm) according to Canadian Regulation SOR/2016-167.**
- **NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.**
- **AVOID SERIOUS INJURY FROM FALLING OR SLIDING OUT. ALWAYS USE SEAT BELT.**
- **DO NOT ATTACH OBJECTS (SUCH AS POCKET BOOKS OR DIAPER BAGS) TO THE STROLLER AS THIS MAY AFFECT THE STABILITY AND SAFETY OF THE PRODUCT.**

- To prevent the baby from falling and/or sliding out with serious injury risks, always use the safety belts properly fastened and adjusted.
- The correct use of the restraint system is not a substitute for proper adult supervision.
- Be aware that the bumper bar is not an effective restraint. Always use the restraint system.
- This product is not intended for prolonged period of sleeping. When the child needs to sleep it is necessary to use a bed or a crib.
- Maximum weight for objects placed in basket is 3 kg (6,6 lbs). Do not exceed the recommended maximum weight because it may cause a hazardous unstable condition.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This product must be used to accommodate only one child.
- For the safety of your child, remove and eliminate all plastic bags and elements belonging to the packaging before use and, in any case, keep them out of reach of newborns and children.
- Before assembly, ensure that the product and all its components have not been damaged during transport. Should this be the case, do not use the product and keep it out of reach of children.
- Assembly, disassembly and adjustments must be carried out only by adults. Make sure

that the person using the product (baby-sitter, grandparents, etc.) are aware of its correct operation. This product must only be used by an adult.

- To prevent injuries, keep your child away when unfolding and folding this product.
- While performing any adjustment, make sure that no moving part of the product (e.g. backrest, hood, etc.) comes into contact with the baby. Always make sure that the brake is duly engaged when performing these operations.
- Do not open, fold or disassemble the product with the baby inside.
- In any case, be particularly careful when performing these tasks with the child nearby.
- Do not let other children or pets play unattended near the product or climb on it.
- Before use:
 - Make sure that the product is properly assembled, that all its components are properly fastened and that all the mechanisms are engaged. Make sure that the lining is properly secured to the structure.
 - Make sure that the stroller is fully open and ensure that all the locking devices are engaged.
- Avoid finger entrapment, take care when folding and unfolding the product.
- Regularly inspect the product and all its components to detect any damage and/or signs of wear, unstitching and tears. In the event of damage or malfunction, keep the product out of the reach of children, do not use it and/or attempt to repair it, but turn exclusively to qualified staff.
- Do not use the product if any part is broken, torn or missing. Contact manufacturer immediately for replacement parts or service.
- Do not use spare parts or accessories not supplied and/or not approved by Inglesina.
- Do not make any alterations or modifications to the product.
- Any load applied to the handle and/or the backrest and/or laterally to the product can compromise the stability of the product.
- Pets attached to the product may affect its stability and cause loose of control.
- Never place the product close to stairs or steps even if the brake is engaged, as child movements may slide the product.
- Do not leave the stroller on a slope with the baby inside, even if the brake is engaged. Brake efficiency is limited on high gradients.
- When parking check if the brake is properly engaged by moving forward/rearward the product.
- Always make sure that the brake is engaged when positioning the child into the stroller or taking him/her out, as well as during stops, and when assembling/disassembling any accessory. Always use the parking brake, even when standing still for only a few moments.
- This product is designed for walking use only.
- This product is not suitable for running, skating or for other sport activities.
- Never use the stroller on stairs or escalators with the baby inside, as you may suddenly lose control of the product or the child may fall out. Also take extra care when going up or down a curb or other uneven surfaces.
- Do not carry the stroller by the bumper bar as it may disengage.
- Do not lift the stroller with child in it.
- Do not leave the baby in the stroller when travelling on transport means (eg. train, bus, etc).
- To prevent accident ensure that the stroller is kept away from automatic closing doors (e.g. train, lift, ...)
- Be aware of the risks related to open flames or other heat sources, such as radiators, fireplaces, electric and gas stoves, etc.: do not leave the product close to these heat sources.
- Make sure that all possible sources of hazard (e.g. cables, electric wires, etc.) are kept out of reach of the child.
- Never leave the product with the child inside in places where ropes, curtains or other objects can be used by the child to climb up or cause choking or strangling hazards.
- When the product is not used, it must be stored out of reach of children. The product shall not be used as a toy! Do not let the child play with it.

- In case of prolonged exposure to sunlight, let the product cool down before using it.
- To avoid overheating and skin burns, do not expose the child to direct sunlight for prolonged period of time, even if the canopy is fully extended.
- Watch out for cars - never assume that a driver can see you and your child.
- The rain cover must be used only on the Inglesina product for which it was designed.
- **WARNING:** choking hazard! Use the product with hood/sun cover always properly installed and open.
- **WARNING:** choking and overheating hazard! Do not leave the product under the sun, in closed areas or near direct heat sources with the rain cover installed.
- **WARNING:** use the rain cover under adult supervision.

LIMITED (twenty four (24) months) WARRANTY [for United States only]

COVERAGE

- Inglesina USA Inc. (INGLESINA) warrants that each INGLESINA product, when properly used and maintained, will be free from defects in material and workmanship for a period of twenty-four (24) months from the date of delivery to the first retail owner (the «Owner»). The INGLESINA twenty-four (24) months limited warranty is referred to herein as «the limited warranty». The Owner's sole and exclusive remedy under this limited warranty for defects in an INGLESINA product shall be the repair or replacement, in INGLESINA's sole discretion, of the defective part or component.
- **One extra year (for a total of 3 years) will be granted to those customers who create their own account and register the purchased product at: inglesina.us/extra-warranty.**

NOT COVERED

- This limited warranty does not apply to, and INGLESINA shall have no obligation in respect of, damages or expenses relating to defects caused by the failure to use, maintain or store the INGLESINA product as specified in the manuals or other literature supplied to the Owner. This limited warranty also does not apply to, and INGLESINA shall have no liability or responsibility in respect of damages or expenses relating to:
 - A product that has been altered, changed or modified from factory specifications;
 - A product purchased from an unauthorized dealer (for a list of authorized dealers please visit: inglesina.us WHERE TO BUY IN STORE and WHERE TO BUY ONLINE);
 - Accidents, misuse, abuse, abnormal use, improper use, negligent use, willful misconduct, lack of reasonable or proper maintenance or storage, improperly performed repairs and/or normal wear or deterioration occasioned by the use of the product;
 - Any defect or non-conformity that has not been timely and promptly communicated in writing to INGLESINA, and in all cases, no more than thirty (30) days from the discovery thereof.

WARRANTY CLAIM

- **In the event of a defect covered by this limited warranty, the Owner shall contact INGLESINA Customer Service:**
 - By Phone at: (888)542-1112
 - By E-mail: inglesinausa@inglesina.com (please include pictures of your product for a faster response)
- All warranty repairs must be performed exclusively by INGLESINA or by a third-party pre-approved in writing by INGLESINA. To obtain warranty services for your INGLESINA product, including any allegedly defective part, your specific and detailed claim must be reported to and received by INGLESINA in accordance with the terms of this Limited Warranty and within the applicable warranty period. INGLESINA must approve, in writing, all repairs covered under or performed pursuant to this limited warranty. The Owner is responsible for all expenses associated with transporting the INGLESINA product and/

or defective part to and from INGLESINA or any third-party pre-approved in writing by INGLESINA.

- If the problem is not covered by this warranty, the consumer will be asked to pay for all related expenses associated with the service provided.
- **It is mandatory to keep the sales receipt to claim the warranty.**

DAMAGES

• Except as expressly provided by this Limited Warranty, **INGLESINA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ASSOCIATED WITH THE USE OF THE INGLESINA PRODUCT OR A CLAIM UNDER THIS AGREEMENT, WHETHER THE CLAIM IS BASED ON CONTRACT, TORT OR OTHERWISE.** The foregoing statements of warranty are exclusive and in lieu of all other remedies. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.

DISCLAIMER

• **ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE OF TRADE, BY STATUTE OR OTHERWISE, ARE HEREBY STRICTLY LIMITED TO THE TERM OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY.** This Agreement shall be the sole and exclusive remedy available to the Owner with respect to the INGLESINA product purchased by the Owner. In the event of any alleged breach of any warranty or any legal action brought by the purchaser based on alleged negligence or other tortious conduct by INGLESINA, the Owner's sole and exclusive remedy will be the repair or replacement of defective materials as stated above. No dealer and no other agent or employee of INGLESINA is authorized to modify, extend or enlarge this warranty.

SCOPE OF LIMITED WARRANTY

- This warranty is made by INGLESINA with only the first Owner of the INGLESINA product and does not extend to any third-parties.
- This limited warranty expressly incorporates all representations set forth by INGLESINA with regard to the purchased product, including but not limited to INGLESINA's product literature, marketing materials and advertisements.
- All terms of this limited warranty are contractual, and not mere recitals, and constitute material terms of this limited warranty.

OTHER RIGHTS

• **Your acceptance of the warranted INGLESINA product constitutes your acceptance of the terms of this limited warranty.** This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

ENTIRE AGREEMENT

- This document contains the entire warranty given by INGLESINA with respect to your INGLESINA product and there are no terms, promises, conditions or warranties regarding your INGLESINA product other than those contained herein. INGLESINA specifically does not authorize any person to extend the time or scope of this limited warranty or to create or assume for INGLESINA any other obligations or liability with respect to the INGLESINA products.
- This warranty is valid only in the original country of purchase. INGLESINA will not ship replacement or repair parts out of the country of purchase.


HINTS FOR CLEANING AND MAINTAINING THE PRODUCT

- This product requires regular maintenance by the user.
- Never force any mechanisms or moving parts; in case of doubt, check the instruction first.


- Do not store the product if it is still wet and do not leave it in humid environments since mildew may form.
- Store the product in a dry place.
- Protect the product against weather agents, water, rain or snow; moreover, continuous and prolonged exposure to sunlight can cause changes in the colour of many materials.
- Should the product be used on the beach, carefully clean and dry it afterwards in order to remove sand and salt as this may cause rusting.
- Clean the plastic and metal parts with a damp cloth or with a mild detergent; do not use solvents, ammonia or benzene.
- Carefully dry metal parts after any contact with water to prevent the formation of rust.
- Keep all moving parts clean and, if necessary, lubricate them with light oil.


HINTS FOR CLEANING THE TEXTILE LINING

- Seat cover and harness are surface wash only. Clean with a damp cloth and mild soap; do not use solvents, ammonia or bleach. Do not use abrasive cleaners or scrubbing pads.
- Follow the lining washing instructions on the labels.

 Do not bleach

 Do not iron

 Do not tumble dry

 Do not dry clean

 Dry flat in shade

- Dry the textile lining completely before using or storing it.

INSTRUCTIONS

LIST OF COMPONENTS

fig. 1

- A Hood
- B Bumper bar
- C Storage basket
- D Rain cover (if available)

“SELF STANDING” SUPPORT

fig. 2 In order to allow the stroller to remain upright on its own, pull out the support (S1) and place it in its housing.

STROLLER OPENING

fig. 3 To open the stroller, use both levers (P1) and simultaneously, holding the handle firmly, lift the stroller until the correct opening click is heard.

Warning: before use, make sure that the stroller is correctly opened by checking that the red area is no longer visible from both sides.

Caution: use the levers (P1) exclusively while opening and closing the stroller. Be careful not to operate them accidentally during the normal use of the stroller.

REMOVING/ATTACHING THE FRONT WHEEL ASSEMBLY

In case of need, the front wheel assembly (D) can be easily removed.

fig. 4 To remove it, pull it out from the front support while holding down the lever (D1).

fig. 5 To reinstall it, simply position it and push it until it clicks into place.

fig. 6 **Caution: make sure that the wheels are properly attached before use.**

REMOVING/ATTACHING THE REAR WHEELS

Should it be necessary, the rear wheels (E) can easily be removed.

fig. 7 Use a screwdriver (or similar tool, not included) to operate the lever (E1) and simultaneously pull them out from the rear support.

fig. 8 To reinstall them, simply position them and push them until they click into place.

fig. 9 **Caution: make sure that the wheels are properly attached before use.**

REAR WHEELS BRAKE

fig. 10 To operate the brake, use the rear central lever (P3).

Always engage the brake during stops.

BLOCKING/UNBLOCKING THE FRONT WHEELS

fig. 11 The stroller features swivelling wheels that can be blocked or unblocked simply by operating the lever (P4) by the front wheel assemblies.

BUMPER BAR

fig. 12 The bumper bar (B) can be opened on one side or completely removed; to open it, pull the lever (B1) and remove it from its housing.

To remove it, repeat the operation on the other side as well.

Warning: never attach the bumper bar in the direction opposite the one shown.

ADJUSTING THE BACKREST

fig. 13 To lower the backrest, release the rear strap by pressing the button (P5) on the central device (P6).

fig. 14 To lift the backrest, press the button (P5) on the control device (P6) and simultaneously pull the rear ring (P7).

SAFETY BELTS

fig. 15 If the height of the back straps must be changed, remove the shoulder straps (P8) by detaching the velcro that secures them on the belts (P13), then pull them out of the loops on the backrest (P9). Use both back straps always at the same height.

fig. 16 Once the correct position has been found, re-insert the shoulder straps (P8) on the back straps, making sure that the velcro (P13) adheres correctly.

fig. 17 Make sure that the back strap is properly inserted in the ends of the waist one (P10).

fig. 18 Fasten the ends of the waist belt to the central buckle (P11).

fig. 19 Always use the crotch strap (P12) in combination with the waist strap, making sure that they are all well adjusted around the baby.

Caution! Failure to comply with this precaution can cause the baby to fall or slide out, with serious injury risks.

Caution: adapt the height and the length of the harness according to the baby's growth.

HOOD

fig. 20 To adjust the hood, simply accompany it to the desired position.

fig. 21 The hood features a fabric insert that extends the degree of cover, improving protection from the sun.

HOOD VENTILATION

The back of the hood can be removed and completely folded down to allow for greater air circulation.

fig. 22 Detach the fixing velcro (A1) and wrap the hood back, locking it with the small central buckle (A2).

REMOVING THE HOOD

fig. 23 To remove the hood (A), detach the fixing velcros (A1).

fig. 24 Press the lever (A3) on the central joint (A4) and simultaneously remove the hood from the housings (A5) on the stroller.

fig. 25 Unbutton the two press studs (A6) on the central joints (A4).

fig. 26 Open the internal zip (A7) and free the lining from the fixed rear rib (A8). The hood can now be removed completely from the stroller.

ADJUSTING THE FOOTREST

fig. 27 To lower the footrest (E), use both lower buttons (E1) and push it down simultaneously.

fig. 28 To lift the footrest, simply pull it upwards and it shall automatically lock into position.

CLOSING THE STROLLER

fig. 29 To close the stroller, use both levers (P1) and at the same time accompany the stroller downwards until it is completely folded.

Caution: use the levers (P1) exclusively while opening and closing the stroller. Be careful not to operate them accidentally during the normal use of the stroller.

TRANSPORTATION HANDLE

fig. 30 To transport the closed stroller, use the proper handle (M). Do not lift the stroller by holding it in another way.

RAIN COVER (IF AVAILABLE)

fig. 31 To fix the rain cover (D) to the stroller, after having correctly positioned it, fasten the velcro straps (D1) first around the side tubes and then around the front tubes.

Cet article satisfait à toutes les exigences prescrites dans les normes

16 CFR 1227
ASTM F833-19
SOR/2016-167

AVERTISSEMENT

- **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT LE MONTAGE ET L'UTILISATION DE LA POUSSETTE.**
- **LE NON RESPECT D'UN DES AVERTISSEMENTS ET DES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LE DÉCÈS D'UN TIERS.**
- **CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR L'USAGE FUTUR.**
- **Ce produit peut être utilisé pour les bébés de 3 mois à 22 kg (50 lbs) max. selon la norme ASTM F833-19.**
- **Ce produit peut être utilisé pour les bébés dont le poids maximum est de 22 kg (50 lbs) et la taille maximale est de 105 cm (41 pouces) selon le Règlement canadien SOR/2016-167.**
- **NE LAISSEZ JAMAIS L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.**
- **ÉVITER TOUTE BLESSURE GRAVE EN TOMBANT OU EN GLISSANT. TOUJOURS UTILISER LA CEINTURE DE SÉCURITÉ.**
- **NE PAS ATTACHER D'OBJETS (COMME DES LIVRES DE POCHE OU DES SACS DE COUCHES) À LA POUSSETTE, CAR CELA POURRAIT NUIRE À SA STABILITÉ ET À SA SÉCURITÉ.**

- Afin d'éviter de graves dommages causés par des chutes ou glissements, toujours utiliser le système de retenue réglé de manière adéquate.
- L'utilisation correcte du système de retenue ne remplace pas la surveillance appropriée d'un adulte.
- Soyez conscient que le garde-corps n'est pas un système de retenue efficace. Toujours utiliser les ceintures de sécurité.
- Ce produit n'est pas conçu pour des siestes prolongées. Lorsque l'enfant a besoin de dormir, il est nécessaire d'utiliser un lit ou un berceau.
- Le poids maximum des objets placés dans le panier est de 3 kg (6,6 lbs). Ne dépassez pas le poids maximum recommandé, car cela peut provoquer une situation d'instabilité dangereuse.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- Ce produit ne doit être utilisé qu'avec un seul enfant.
- Pour la sécurité de votre enfant avant d'utiliser le produit, enlever et éliminer tous les sachets en plastique et les éléments faisant partie de l'emballage et en tout cas gardezles hors de portée des bébés et des enfants.

- Vérifier avant l'assemblage, que le produit et tous ses composants ne présentent pas de dommages dus au transport; en ce cas le produit ne doit pas être utilisé et il faut le maintenir loin de la portée des enfants.
- Les opérations de montage, démontage et réglage doivent être réalisées par personnes adultes. Il faut s'assurer que ceux qui utilisent le produit (baby sitter, grand parents, etc.) connaissent le correct fonctionnement du produit. Ce produit ne doit être utilisé que par un adulte.
- Pour éviter toute blessure, gardez votre enfant à l'écart lorsque vous dépliez et pliez ce produit.
- Dans les opérations de réglage il faut s'assurer que les parties mobiles du produit n'entrent pas en contact avec l'enfant (ex. dossier, capote, etc.); il faut toujours s'assurer que durant ces opérations le frein soit correctement enclenché.
- Éviter toute opération d'ouverture, de pliage ou de démontage lorsque l'enfant est assis à l'intérieur.
- Il faut faire une attention spéciale lorsqu'on réalise ces opérations et l'enfant est dans les alentours.
- Ne pas permettre à d'autres enfants ou animaux de jouer sans contrôle près du produit ou bien de grimper sur lui.
- Avant l'utilisation :
 - veiller à ce que le produit soit bien assemblé, que toutes ses pièces soient attachées correctement et que tous les mécanismes soient activés. Veiller à ce que le revêtement soit bien assemblé à la structure.
 - veiller à ce que le produit soit complètement ouvert et que tous les mécanismes d'accrochage soient enclenchés.
- Prêter attention en ouvrant et fermant le produit, pour éviter la prise des doigts.
- Examiner régulièrement le produit et ses composants afin de relever les signes de dommages et/ou usure, les tissus décousus et lacérés. En cas de dommages ou de dysfonctionnement, tenir le produit hors de la portée des enfants, ne pas l'utiliser et/ou essayer de le réparer et s'adresser uniquement à du personnel qualifié.
- N'utilisez pas le produit avec une pièce cassée, déchirée ou manquante. Contactez immédiatement le fabricant pour les pièces de rechange ou le service après-vente.
- Ne pas utiliser de pièces de rechange ou d'accessoires non fournis et/ou non approuvés par Inglesina.
- N'apportez aucune modification ou transformation au produit.
- Toute charge appliquée à la poignée et/ou au dossier et/ou de côté sur le produit peut compromettre la stabilité du produit.
- Installer des animaux domestiques sur le produit pourrait en compromettre la stabilité et causer la perte de la prise.
- Ne jamais placer le produit près d'escaliers ou de marches, même si le frein est inséré, car les mouvements de l'enfant pourraient faire glisser le produit.
- Ne pas laisser la poussette accroché, sur un terrain en pente, quand l'enfant est à bord, même si le frein est inséré. L'efficacité des freins est limitée sur de fortes pentes.
- Lors du stationnement, vérifier que le frein est correctement engagé en déplaçant le produit vers l'avant et l'arrière.
- Enclenchez toujours le frein lorsque vous mettez ou enlevez l'enfant dans le siège, en cas d'arrêt et pendant le montage/démontage des accessoires. Toujours utiliser le frein en cas d'arrêt, même court.
- Ce produit est conçu pour des promenades à pied uniquement.
- Ce produit ne convient pas pour la course à pied, le patinage ou d'autres activités sportives.
- Ne jamais utiliser la poussette accroché, pour monter ou descendre des escaliers ou escalators, avec l'enfant à bord, car vous pourriez perdre soudain le contrôle du moyen ou l'enfant pourrait tomber. Faire également très attention en montant ou descendant une marche, tout comme en marchant sur un sol accidenté.
- Ne portez pas la poussette par la barre, car elle pourrait se libérer.
- Ne soulevez pas la poussette avec un enfant à l'intérieur.

- Ne pas laisser l'enfant dans la poussette accroché quand vous empruntez des moyens de transport (ex. : train, bus, etc.).
- Pour éviter des accidents, assurez-vous que la poussette est à l'écart de portes automatique (par ex., train, ascenseur, etc.)
- Il faut être conscients des dangers originés par la présence de flammes libres ou autres sources de chaleurs comme radiateurs, cheminées, poêles, etc.: ne jamais laisser le produit près de ces sources de chaleur.
- S'assurer que toutes les possibles sources de danger (ex. câbles, files électriques, etc.) soient maintenues loin de la portée de l'enfant.
- Ne pas laisser le produit avec l'enfant à bord, où les cordes, rideaux ou autres pourraient être utilisées par l'enfant pour grimper ou bien être une cause d'étouffement ou étranglement.
- Lorsqu'on ne l'utilise pas, il faut garder le produit loin de la portée de l'enfant. Le produit ne doit pas être utilisé comme un jouet! Ne pas permettre à l'enfant de jouer avec lui.
- En cas d'exposition prolongée au soleil, attendre que le produit se refroidisse avant de l'utiliser.
- Pour éviter surchauffe et brûlures, ne pas exposer l'enfant à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées, même si la capote est complètement baissée.
- Faites attention aux voitures - ne pensez jamais qu'un conducteur peut vous voir, vous et votre enfant.
- La housse de protection contre la pluie ne doit être utilisée que sur le produit Inglesina pour lequel elle a été conçue.
- **AVERTISSEMENT** : risque d'étouffement ! Utilisez le produit avec la capote/pare-soleil toujours installés correctement et ouverts.
- **AVERTISSEMENT** : risque d'étouffement et de surchauffe ! Ne laissez pas le produit sous le soleil, dans des lieux clos ou à proximité de sources de chaleur directe lorsque la housse de protection contre la pluie est installée.
- **AVERTISSEMENT** : utilisez la housse de protection contre la pluie sous la surveillance d'un adulte.

GARANTIE LIMITÉE (vingt-quatre (24) mois) [pour les États-Unis uniquement]

GARANTIE

- Inglesina USA Inc. (« INGLESINA ») garantit que, lorsqu'ils sont utilisés et entretenus correctement, les produits INGLESINA ne présenteront aucun défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de vingt-quatre (24) mois à compter de la date de livraison au premier propriétaire (le « Propriétaire »). La garantie INGLESINA limitée de vingt-quatre (24) mois est désignée dans la présente notice par l'expression « la garantie limitée ». La seule et unique solution dans le cadre de la présente garantie limitée en cas de défaut dans un produit INGLESINA est la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux, à la discrétion d'INGLESINA.
- **Une année de garantie supplémentaire (pour un total de 3 ans) sera accordée aux clients qui auront créé un compte et enregistré le produit à l'adresse : inglesina.us/extra-warranty.**

NON GARANTI

- Cette garantie limitée ne s'applique pas, et INGLESINA n'a aucune obligation à cet égard, en cas de dommages ou de dépenses liés à des défauts provoqués par une utilisation, un entretien ou un stockage du produit INGLESINA différents de ce qui est spécifié dans les manuels ou autres documents fournis au Propriétaire. De même, cette garantie limitée ne s'applique pas, et INGLESINA n'a aucune responsabilité à en cas de dommages ou de dépenses liés à :
 - Un produit ayant été altéré, changé ou modifié par rapport aux spécifications d'usine;
 - Un produit acheté auprès d'un revendeur non autorisé (voir la liste des revendeurs

autorisés à l'adresse :

inglesina.us OÙ ACHETER EN BOUTIQUE et OÙ ACHETER EN LIGNE) ;

- Accidents, mésusage, abus, usage anormal, mauvais usage, usage négligent, conduite volontaire, manque de maintenance ou de stockage raisonnable et correct, réparations mal effectuées et/ou usure normale ou détérioration due à l'usage du produit;
- Tout défaut ou non conformité n'ayant pas été communiquée par écrit promptement et à temps à INGLESINA, et dans tous les cas, dans les trente (30) jours suivant la découverte de ces derniers; ou

DEMANDE DE GARANTIE

• **En cas de défaut couvert par la présente garantie limitée, le Propriétaire doit contacter le Service Clients INGLESINA :**

- Par téléphone au numéro : (888)542-1112
 - Par courrier électronique à l'adresse : inglesinausa@inglesina.com (veuillez inclure des photos de votre produit pour obtenir une réponse plus rapidement)
- Toutes les réparations sous garantie doivent être réalisées exclusivement par INGLESINA ou un tiers préalablement agréé par INGLESINA. Pour obtenir les services sous garantie pour votre produit INGLESINA, notamment en ce qui concerne d'éventuelles pièces défectueuses, votre réclamation spécifique et détaillée doit être adressée et reçue par INGLESINA conformément aux conditions spécifiées dans la présente Garantie limitée et dans la période de garantie applicable. INGLESINA doit approuver, par écrit, toutes les réparations couvertes ou réalisées en accord avec la présente garantie limitée. Le Propriétaire est responsable de toutes les dépenses associées au transport, aller et retour, du produit INGLESINA et/ou de la pièce défectueuse à INGLESINA ou tout tiers préalablement agréé par écrit par INGLESINA.
- Si le problème n'est pas couvert par la garantie, le client devra payer tous les frais associés au service fourni.
 - **Il est obligatoire de conserver le ticket de caisse pour faire valoir la garantie.**

DOMMAGES

• Sauf si expressément prévu par la Garantie Limitée présente, **INGLESINA NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES DÉRIVANT DE L'UTILISATION DU PRODUIT INGLESINA, NI POUR TOUTE AUTRE RÉCLAMATION EN VERTU DE L'ACCORD PRÉSENT, QUE LA RÉCLAMATION SOIT D'ORIGINE CONTRACTUELLE OU QU'ELLE DÉRIVE D'UN ACTE PRÉSUMÉ ILLICITE OU AUTRE.** Dans tous les cas, la responsabilité éventuelle d'Inglesina, sera limitée au prix d'achat du produit. Les déclarations de garantie précitées sont exclusives et remplacent tout autre remède. Certains états n'autorise pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou secondaires, cette limitation ou exclusion pourrait donc ne pas s'appliquer à votre cas.

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

• **TOUTE GARANTIE IMPLICITE VISANT LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE ET TOUTE GARANTIE IMPLICITE DÉCOULANT D'UNE TRANSACTION OU D'UNE PRATIQUE COMMERCIALE, EN VERTU DE LA LOI OU AUTREMENT, EST STRICTEMENT LIMITÉE PAR LES PRÉSENTES AUX TERMES DE CETTE GARANTIE LIMITÉE ÉCRITE.** Cet Accord sera l'unique et exclusif remède à disposition du Propriétaire concernant le produit INGLESINA acheté par le Propriétaire. En cas d'infraction présumée à une garantie ou en cas d'action légale entreprise par l'acheteur, se fondant sur la négligence supposée ou la conduite délictuelle de INGLESINA, l'unique et exclusif remède du Propriétaire sera la réparation ou le remplacement des matériels défectueux, comme mentionné ci-dessus. Aucun revendeur et aucun autre agent ou employé de INGLESINA n'est autorisé à modifier, à prolonger ou augmenter cette garantie.

PORTÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE

Cette garantie est établie par INGLESINA uniquement avec le premier Propriétaire du

produit INGLESINA et se s'applique pas aux tierces parties.

- Cette garantie limitée comprend expressément toutes les représentations stipulées dans les présentes par INGLESINA concernant le produit acheté, y compris, mais sans s'y limiter, la documentation du produit INGLESINA et le matériel de promotion et de publicité.
- Tous les termes de cette garantie limitée sont contractuels et non simplement cités, et représentent les termes concrets de cette garantie limitée.

AUTRES DROITS

- **Votre acceptation du produit garanti INGLESINA implique votre acceptation des termes de cette garantie limitée.** Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pourriez également avoir d'autres droits, variant d'état à état.

TOTALITÉ DE L'ACCORD

- Ce document contient l'entièreté de la garantie donnée par INGLESINA concernant votre produit INGLESINA et il n'existe pas d'autres termes, promesses, conditions ou garanties concernant votre produit INGLESINA que ceux contenus dans les présentes. INGLESINA n'autorise personne à augmenter la durée ou la portée de cette garantie limitée, ou à créer ou assumer au nom de INGLESINA d'autres obligations ou responsabilités concernant les produits INGLESINA.
- La présente garantie est valable uniquement dans le pays d'achat d'origine. INGLESINA n'enverra aucune pièce de rechange en dehors du pays d'achat.


CONSEILS POUR NETTOYER ET CONSERVER LE PRODUIT

- Ce produit demande un entretien régulier de la part de l'utilisateur.
- Ne jamais forcer les mécanismes ou des parties en mouvement; en cas de doute, contrôler d'abord les instructions.
- Ne pas garder le produit s'il est encore mouillé et ne pas le laisser dans des ambiances humides car il peut se former de la moisissure.
- Rangez le produit dans un endroit sec.
- Protéger le produit contre les agents atmosphériques, eau, pluie ou neige; en outre, l'exposition continue et prolongée au soleil pourrait causer des changements de couleur chez beaucoup de matériaux.
- Après une éventuelle utilisation sur la plage, nettoyer et sécher soigneusement le produit pour enlever le sable et le sel qui pourraient causer de la rouille.
- Nettoyez les parties en plastique et en métal avec un chiffon humide ou avec un détergent doux ; n'utilisez pas de solvants, d'ammoniac ou de benzine.
- Séchez attentivement les parties en métal ayant été en contact avec de l'eau, afin d'éviter la formation de rouille.
- Veiller à ce que toutes les parties mobiles soient toujours propres ; au besoin, les lubrifier à l'aide d'une huile légère.

CONSEILS POUR LE NETTOYAGE DU REVÊTEMENT TEXTILE

- Ne laver que la surface du revêtement et des ceintures. Les nettoyer à l'aide d'un chiffon humide et de savon neutre ; ne pas utiliser de solvants, d'ammoniac ou d'eau de javel. Ne pas utiliser de produits nettoyants ou d'éponges abrasifs.
- Respecter les normes pour le lavage du revêtement textile indiquées sur les étiquettes appropriées.

 Ne pas mettre à l'eau de javel

 Ne pas repasser

 Ne pas utiliser de sèche-linge

 Ne pas laver à sec

 Faire sécher à plat à l'ombre

- Sécher parfaitement le revêtement textile avant de l'utiliser ou de le garder.

INSTRUCTIONS

LISTE DES COMPOSANTS

fig. 1

- A Capote
- B Main courante
- C Panier porte-objets
- D Habillage pluie (si présente)

SOUTIEN « AUTONOME »

fig. 2 Afin de permettre à la poussette de tenir debout toute seule, extraire le support (S1) et le fixer dans son logement.

OUVERTURE DE LA POUSSETTE

fig. 3 Pour ouvrir la poussette, appuyer sur les deux leviers (P1) tout en empoignant solidement le guidon et en soulevant la poussette jusqu'à entendre le déclic d'ouverture complète.

Attention : avant d'utiliser la poussette, vérifiez qu'elle est bien en position ouverte en contrôlant que la bande rouge présente de chaque côté ne soit plus du tout visible.

Attention : appuyer sur les leviers (P1) uniquement en phase d'ouverture ou de fermeture de la poussette. Prendre soin de ne pas l'enclencher par mégarde pendant l'utilisation normale de la poussette.

DÉSENCLÈNEMENT/ENCLÈNEMENT DU GROUPE DES ROUES AVANT

En cas de nécessité, le groupe des roues avant (D) peut être enlevé facilement.

fig. 4 Pour le désenclencher, maintenir le levier (D1) appuyé et l'extraire du support avant.

fig. 5 Pour le réinstaller, il suffit de le mettre en place et de le pousser dans son logement jusqu'à entendre un déclic.

fig. 6 Avertissement : s'assurer que les roues soient correctement fixées avant l'emploi.

DÉSENCLÈNEMENT/ENCLÈNEMENT DES ROUES ARRIÈRE

Si nécessaire, les roues arrière (E) peuvent facilement être démontées.

fig. 7 À l'aide d'un tournevis (ou d'un outil semblable, non inclus), faire pression sur le levier (E1) tout en l'extrayant du support arrière.

fig. 8 Pour les réinstaller, il suffit de les remettre en place et de les pousser dans leur logement jusqu'à entendre un déclic.

fig. 9 Avertissement : s'assurer que les roues soient correctement fixées avant l'emploi.

FREIN DES ROUES ARRIERES

fig. 10 Pour freiner, appuyer sur le levier central arrière (P3).

Toujours mettre le frein pendant les arrêts.

BLOCAGE/DEBLOCAGE DES ROUES AVANT

fig. 11 La poussette est dotée de roues pivotantes qui peuvent être bloquées ou débloquées en actionnant tout simplement le levier (P4), situé au niveau du groupe de roues avant.

MAIN COURANTE

fig. 12 La main courante (B) peut être ouverte sur un côté ou complètement retirée ; pour l'ouvrir, tirer le levier (B1) et l'extraire de son logement.

Pour l'enlever, répéter cette opération également de l'autre côté.

Attention : ne jamais fixer le garde-corps dans le sens contraire à celui indiqué.

REGLAGE DU DOSSIER

fig. 13 Pour abaisser le dossier, relâcher le ruban arrière en appuyant sur le bouton (P5) du dispositif central (P6).

fig. 14 Pour soulever le dossier, appuyer sur le bouton (P5) du dispositif central (P6) tout en tirant l'anneau arrière (P7).

CEINTURES DE SECURITE

fig. 15 Si nécessaire, changer la hauteur des ceintures au niveau du dos, retirer les épaules rembourrées de protection (P8) en détachant le velcro qui les tient en place sur les ceintures (P13) et les faire sortir par les fentes du dossier (P9). Utiliser toujours les deux ceintures fixées à la même hauteur sur le dossier.

fig. 16 Une fois trouvée la bonne position, enfiler à nouveau les épaules rembourrées de protection (P8) sur les ceintures, en vérifiant que le velcro (P13) adhère parfaitement aux ceintures.

fig. 17 S'assurer que la ceinture dorsale soit correctement introduite dans les extrémités de la ventrale (P10).

fig. 18 Attacher les extrémités de la ceinture ventrale à la boucle centrale (P11).

fig. 19 Utiliser toujours la ceinture avec entrejambe (P12) en combinaison avec la ceinture ventrale, en vérifiant que toutes deux soient bien adhérentes au corps de l'enfant.

Avertissement! Le non-respect de cette précaution peut causer des chutes ou des glissements de l'enfant et entraîner des risques de blessures.

Attention : régler la hauteur et la longueur des ceintures de sécurité en fonction de la croissance de l'enfant.

CAPOTE

fig. 20 Pour régler la capote, il suffit de l'accompagner dans la position désirée.

fig. 21 Le capot est doté d'un insert en tissu qui augmente le rayon de couverture et assure par conséquent une plus grande protection contre le soleil.

AÉRATION DE LA CAPOTE

L'arrière de la capote peut être retiré et entièrement replié de manière à favoriser la circulation d'air.

fig. 22 Détacher les éléments de fixation en velcro (A1) et enrouler l'arrière de la capote, puis l'attacher à l'aide de la petite boucle centrale (A2).

RETRAIT DE LA CAPOTE

fig. 23 Pour retirer la capote (A), détacher les éléments de fixation en velcro (A1).

fig. 24 Appuyer sur le levier (A3) de l'articulation centrale (A4) tout en détachant la capote de ses points d'attache (A5) sur la poussette.

fig. 25 Détacher les deux boutons automatiques (A6) des articulations centrales (A4).

fig. 26 Ouvrir la fermeture-éclair intérieure (A7) et faire sortir le revêtement de la partie arrière fixe (A8).

La capote peut désormais être entièrement retirée de la poussette.

REGLAGE DU REPOSE-PIEDS

fig. 27 Pour abaisser le marchepied (E), appuyer sur les deux boutons inférieurs (E1) tout en le poussant vers le bas.

fig. 28 Pour rehausser le repose-pieds, il suffit de le tirer vers le haut. Il se bloquera automatiquement.

FERMETURE DE LA POUSSETTE

fig. 29 Pour refermer la poussette, appuyer sur les deux leviers (P1) tout en accompagnant la poussette vers le bas, jusqu'à ce qu'elle soit entièrement fermée.

Attention : appuyer sur les leviers (P1) uniquement en phase d'ouverture ou

de fermeture de la poussette. Prendre soin de ne pas l'enclencher par mégarde pendant l'utilisation normale de la poussette.

POIGNEE DE TRANSPORT

fig. 30 Pour transporter la poussette fermée, utiliser la poignée appropriée (M). Ne pas lever la poussette en la prenant d'une autre façon.

HABILLAGE PLUIE (SI PRESENT)

fig. 31 Pour attacher l'habillage pluie (D) sur la poussette, la mettre en place, puis fixer les bandes de velcro (D1) d'abord autour des tubes latéraux et ensuite autour des tubes avant.

Este artículo cumple todos los requisitos cubiertos en las normas

**16 CFR 1227
ASTM F833-19
SOR/2016-167**

ADVERTENCIA

- **LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE MONTAR Y UTILIZAR LA SILLITA DE PASEO.**
- **EL INCUMPLIMIENTO DE LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES PUEDE OCASIONAR HERIDAS GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.**
- **CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.**
- **Este producto puede utilizarse con niños de hasta 22 kg a partir de los 3 meses con arreglo a la norma ASTM F833-19.**
- **Este producto puede utilizarse con niños con peso máximo de 22 kg y altura máxima de 105 cm según el reglamento canadiense SOR/2016-167.**
- **NUNCA DEJA AL NIÑO SIN VIGILANCIA.**
- **EVITE HERIDAS GRAVES DEBIDAS A CAÍDAS O DESLIZAMIENTOS. UTILICE SIEMPRE EL CINTURÓN DEL ASIENTO.**
- **NO CUELQUE NI PONGA OBJETOS (COMO LIBROS DE BOLSILLO O BOLSAS DE PAÑALES) EN EL COCHECITO/LA SILLITA YA QUE PODRÍAN COMPROMETER LA ESTABILIDAD Y LA SEGURIDAD DEL PRODUCTO.**

- Para evitar graves daños debidos a caídas o deslizamientos, utilizar siempre los arneses de seguridad correctamente enganchados y ajustados.
- El uso correcto del sistema de sujeción no sustituye a la adecuada supervisión de un adulto.
- Os informamos de que la barra de seguridad no es un sistema de retención. Hagan siempre uso del arnés de seguridad.
- Este producto no está destinado para que el bebé duerma en él largos períodos. Cuando el bebé necesite dormir es necesario usar una cama o una cuna.
- El peso máximo de los objetos depositados en la cesta es de 3 kg (6,6 lb). No debe superarse el peso máximo recomendado, ya que podrían producirse condiciones de inestabilidad peligrosas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

- Este producto debe utilizarse con un solo niño.
- Para la seguridad de su niño, antes de utilizar el producto es necesario quitar y eliminar todos los sacos de plástico y los componentes del embalaje, manteniéndolos siempre lejos

del alcance de los bebés y los niños.

- Antes del ensamblaje, controlar que el producto y todos sus componentes no presenten eventuales daños ocasionados por el transporte; si los hubiera, el producto no debe utilizarse y debe mantenerse lejos del alcance de los niños.
 - Las operaciones de montaje, desmontaje y ajuste deben ser efectuadas solamente por adultos. Asegurarse de que quien utiliza el producto (baby sitter, abuelos, etc.) conozca el correcto funcionamiento del mismo. Los adultos son los únicos que pueden utilizar este producto.
 - Para evitar accidentes, mantener alejado al niño durante las operaciones de apertura y cierre del producto.
 - En las operaciones de ajuste asegurarse de que las partes móviles del producto no estén en contacto con el niño (ejemplo: respaldo, capota, etc.) y que durante estas operaciones el freno esté correctamente accionado.
 - No abrir, cerrar ni desmontar el producto con el niño a bordo.
 - Prestar suma atención al efectuar dichas operaciones si el niño está en las cercanías.
 - No permitir que otros niños o animales jueguen sin supervisión en las cercanías del producto o que se trepen al mismo.
 - Antes del uso:
 - Asegurarse de que el producto esté correctamente montado, que todos los componentes estén conectados y que todos los mecanismos estén activados. Asegurarse de que el revestimiento se encuentre correctamente montado en la estructura.
 - Asegurarse de que la sillita de paseo esté completamente abierto y que los mecanismos de enganche estén activados.
 - Prestar atención al abrir y cerrar el producto para evitar pillarse los dedos.
 - Inspeccionar regularmente el producto y sus componentes para detectar eventuales indicios de daño y/o desgaste, puntos descosidos y roturas. Cuando se detecten daños o problemas de funcionamiento, mantener el producto fuera del alcance de los niños, no utilizarlo ni intentar repararlo y dirigirse a personal cualificado exclusivamente.
 - No utilizar el producto si presenta roturas o faltan piezas. Póngase en contacto con el fabricante inmediatamente para sustituir partes del producto o para solicitar un mantenimiento.
 - No utilice repuestos ni accesorios que no haya suministrado y/o aprobado Inglesina.
 - No haga cambios ni modificaciones en el producto.
 - Cualquier carga aplicada al mango, a la parte posterior o al lateral del producto puede perjudicar la estabilidad del mismo.
 - Enganchar animales domésticos al producto podría poner en riesgo la estabilidad y provocar la pérdida de sujeción.
 - No colocar jamás el producto cerca de escaleras o escalones aunque se haya activado el freno, ya que los movimientos del niño podrían hacer que el producto se mueva.
 - No dejar la sillita de paseo en un plano inclinado cuando el niño esté sentado, aunque se haya activado el freno. La eficacia de los frenos es limitada en pendientes muy inclinadas.
 - Al estacionar, compruebe que el freno está correctamente accionado moviendo hacia adelante/atrás el producto.
 - Accionar el freno cada vez que se ponga o se saque al niño de la sillita de paseo así como durante los estacionamientos y al montar o desmontar los accesorios.
- Accionar siempre el freno, aunque se detenga unos instantes.
- Este producto está diseñado para utilizarse para pasear.
 - Este producto no es apto para correr, patinar o realizar otras actividades deportivas.
 - No utilizar la sillita de paseo para subir o bajar escaleras o escaleras mecánicas con el niño instalado; podría perder el control inesperadamente y el niño podría caerse. Prestar especial atención al salir y bajar escalones o en otras superficies irregulares.
 - No conducir la sillita de paseo sujetándola por la barra de seguridad, ya que podría desengancharse.
 - No levantar la sillita de paseo con el niño en su interior.
 - No dejar al niño en la sillita de paseo al viajar en medios de transporte (como tren, autobús, etc.).

- Para evitar accidentes, asegurarse de mantener la sillita de paseo lejos de puertas con cierre automático (por ejemplo, trenes, ascensores, etc.).
- Hay que ser conscientes de los peligros originados por llamas libres y por otras fuentes de calor como radiadores, chimeneas, estufas eléctricas o de gas, etc.: nunca dejar el producto cerca de estas fuentes de calor.
- Asegurarse de mantener todas las posibles fuentes de peligro (cables, hilos eléctricos, etc.) fuera del alcance del niño.
- No dejar el producto con el niño a bordo cerca de cuerdas, cortinas u otros objetos que puedan ser utilizados por el niño para treparse o ser causa de ahogo o estrangulamiento.
- Cuando no se usa, el producto debe guardarse lejos del alcance de los niños. ¡No utilizar el producto como un juguete ni permitir que el niño juegue con el mismo!
- En caso de exposición prolongada al sol, esperar hasta que el producto se enfríe antes de utilizarlo.
- Para evitar golpes de calor y quemaduras, no exponer al niño a la luz directa del sol durante periodo prolongados, sobre todo si la capota está completamente bajada.
- Tener cuidado con los coches y no suponer nunca que el conductor puede verle a usted y al niño.
- La burbuja solo debe utilizarse con los productos Inglesina para los que ha sido proyectada.
- **ADVERTENCIA:** ¡Peligro de estrangulamiento! Utilice el producto con la capota/parasol correctamente instalados y abiertos.
- **ADVERTENCIA:** Peligro de estrangulamiento y de recalentamiento! No deje el producto expuesto al sol, en áreas cerradas ni cerca de fuentes de calor con la burbuja instalada.
- **ADVERTENCIA:** utilice la burbuja siempre bajo la supervisión de un adulto.

GARANTÍA LIMITADA (veinticuatro [24] meses) [sólo para los Estados Unidos]

COBERTURA

- Inglesina USA Inc. ("INGLESINA") garantiza todos sus productos, siempre y cuando se utilicen y mantengan correctamente, por defectos o vicios de material y fabricación durante un periodo de veinticuatro (24) meses a partir de la fecha de compra del primer minorista propietario (el "Propietario"). La garantía limitada de veinticuatro meses (24) de INGLESINA se denominará en adelante "la garantía limitada". La única solución para el Propietario según esta garantía limitada por defectos y vicios detectados en un producto INGLESINA, consistirá en la reparación o sustitución, según el criterio incuestionable de INGLESINA, de la parte o componente defectuoso.
- **Se concederá un año más (3 años en total) a los clientes que creen su propia cuenta y registren el producto que han comprado en: inglesina.us/extra-warranty.**

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

- Esta garantía limitada no cubre - exonerando por tanto a INGLESINA - daños o gastos relacionados con defectos debidos al incumplimiento de las instrucciones de uso, mantenimiento o almacenamiento del producto INGLESINA, tal como se especifican en los manuales u otros documentos suministrados al Propietario. Esta garantía limitada tampoco cubre - exonerando por tanto a INGLESINA - daños o gastos relacionados con:
 - Productos que hayan sido alterados, cambiados o modificados respecto a sus especificaciones de fábrica;
 - Productos comprados en establecimientos no autorizados (consulte la lista de establecimientos autorizados en: inglesina.us COMPRA EN TIENDA y COMPRA EN LÍNEA);
 - Accidentes, usos incorrectos, manipulaciones indebidas, usos anómalos, usos impropios, usos negligentes, conductas incorrectas deliberadas, falta de mantenimiento o mantenimiento incorrecto, almacenamiento incorrecto, reparaciones realizadas incorrectamente y/o desgastes o deterioros derivados del uso;
 - Cualquier defecto o falta de conformidad que no haya sido comunicado tempestiva e

inmediatamente escribiendo a INGLESINA, y en cualquier caso, sin superar un plazo de treinta (30) días desde la detección del mismo.

RECLAMACIONES EN GARANTÍA

• Si el producto presenta cualquier defecto cubierto por la garantía, el propietario podrá ponerse en contacto con el Servicio de atención al cliente de INGLESINA:

- Por teléfono: (888)542-1112
 - Por correo electrónico: inglesinausa@inglesina.com (incluya imágenes del producto para que la respuesta sea más rápida)
- Todas las reparaciones cubiertas por la garantía deberán ser llevadas a cabo exclusivamente por INGLESINA o por una tercera parte autorizada previamente por escrito por INGLESINA. Para obtener los servicios de garantía para su producto INGLESINA, incluyendo cualquier supuesta parte defectuosa, deberá enviar una comunicación escrita a INGLESINA de acuerdo con las condiciones de esta Garantía Limitada y dentro del plazo de garantía aplicable. INGLESINA debe aprobar por escrito todas las reparaciones cubiertas o realizadas con arreglo a esta garantía limitada. El Propietario es responsable de todos los gastos relacionados con el transporte del producto INGLESINA y/o parte defectuosa hacia y desde INGLESINA o hacia y desde cualquier empresa autorizada previamente y por escrito por INGLESINA.
- Si el problema no está contemplado en la garantía, el cliente tendrá que correr con todos los gastos relacionados con el servicio prestado.

• Es obligatorio conservar el justificante de compra para hacer reclamaciones en garantía.

DAÑOS

• Con excepción de lo establecido expresamente por esta Garantía Limitada, **INGLESINA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS IMPREVISTOS O INDIRECTOS RELACIONADOS CON EL USO DEL PRODUCTO INGLESINA O UNA RECLAMACIÓN SEGÚN ESTE ACUERDO, INDEPENDIENTEMENTE DE SI DICHA RECLAMACIÓN TIENE SU ORIGEN EN UN CONTRATO, EN UN ACUERDO EXTRA CONTRACTUAL U OTRO.** La garantía anterior es exclusiva y sustituye otras posibles soluciones de garantía. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación por daños imprevistos o indirectos, en cuyo caso esta limitación o exclusión no se aplicaría.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

• TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO Y TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS QUE PUDIERAN SURGIR DE UN ACUERDO, USO O PRÁCTICA COMERCIAL, POR LEY O NO, ESTÁN LIMITADAS A LAS CONDICIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA. El Propietario del producto INGLESINA solo dispondrá de este Acuerdo como solución única y exclusiva. En caso de una supuesta violación de cualquier garantía o de una acción legal interpuesta por el comprador basada en una supuesta negligencia o conducta indebida de INGLESINA, la única solución para el Propietario consiste en la reparación o sustitución de los materiales defectuosos tal como se ha indicado más arriba. Ningún representante, agente o empleado de INGLESINA está autorizado para modificar, ampliar o extender esta garantía.

ÁMBITO DE LA GARANTÍA LIMITADA

- INGLESINA redacta y entrega esta garantía solo al primer Propietario del producto INGLESINA, es decir, no se extiende a terceras partes.
- Esta garantía limitada incorpora expresamente todas las protestas formales planteadas por INGLESINA con respecto al producto adquirido, incluyendo, pero sin limitar, los folletos de producto, los materiales de marketing y la publicidad de INGLESINA.
- Todos los términos de esta garantía limitada son contractuales y no meramente informativos, y constituyen las condiciones esenciales de esta garantía limitada.

OTROS DERECHOS

• **La aceptación de la garantía de producto INGLESINA significa la aceptación sus términos y condiciones.** Esta garantía limitada le brinda una serie de derechos legales específicos, que se suman a aquellos de los que puede beneficiarse en su país.

ACUERDO COMPLETO

• Este documento incluye la garantía completa que INGLESINA entrega con su producto INGLESINA. No existen otros términos, condiciones ni garantías por lo que respecta a su producto INGLESINA diferentes de los incluidos en este documento. INGLESINA no autoriza a ninguna persona para ampliar el plazo o alcance de esta garantía limitada ni para crear o asumir por cuenta de INGLESINA ninguna otra obligación o responsabilidad con respecto a los productos INGLESINA.

• Esta garantía solo tiene validez en el país de compra original. INGLESINA no enviará recambios ni piezas de recambio fuera del país de compra.

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

- Este producto requiere un mantenimiento por parte del usuario.
- Nunca forzar mecanismos o partes en movimiento; en caso de duda, consultar antes las instrucciones.
- No guardar el producto si está mojado ni dejarlo en ambientes húmedos porque se podrían formar moho.
- Guardar el producto en un lugar seco.
- Proteger el producto de los agentes atmosféricos (agua, lluvia, nieve); además, la exposición continua y prolongada al sol podría causar cambios de color en muchos materiales.
- Tras el uso en la playa, limpiar y secar de manera exhaustiva el producto para eliminar la arena y la sal, ya que podría oxidarse.
- Limpiar las partes plásticas y metálicas con un paño húmedo o con un detergente ligero; no usar disolventes, amoníaco ni bencina.
- Secar cuidadosamente las partes de metal después de un eventual contacto con el agua para evitar la formación de herrumbre.
- Mantener limpias todas las partes en movimiento y si necesario lubricarlas con un aceite ligero.

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA DEL REVESTIMIENTO TEXTIL

- Solo se puede lavar la superficie de la funda del asiento y el arnés de seguridad. Limpiar con un paño húmedo y jabón suave; no utilizar disolventes, amoníaco o lejía. No utilizar limpiadores abrasivos ni estropajos.
- Respetar las normas de lavado del revestimiento textil indicadas en las etiquetas correspondientes.

 No utilizar lejía

 No planchar

 No secar mecánicamente

 No lavar en seco

 Dejar que se seque extendido a la sombra

- Secar perfectamente el revestimiento textil antes de utilizarlo o guardarlo.

INSTRUCCIONES

LISTA DE LOS COMPONENTES

fig. 1

- A Capota
- B Barrera
- C Cesta porta objetos
- D Burbuja (si está presente)

SOPORTE «SELF STANDING»

fig. 2 Para que la sillita de paseo pueda permanecer de pie sola, extraer el soporte (S1) y colocarlo en su alojamiento.

APERTURA DE LA SILLITA DE PASEO

fig. 3 Para abrir la sillita de paseo, accionar las dos palancas (P1) mientras se sujeta bien la sillita por el manillar y levantarla hasta que se escuche el chasquido que indica que se ha abierto correctamente.

Atención: antes de usar la sillita de paseo, asegurarse de que se ha abierto correctamente. Para esto, comprobar que no se vea la parte de color rojo por ambos lados.

Atención: accionar las palancas (P) exclusivamente durante las fases de apertura y cierre de la sillita de paseo. Prestar atención para no accionarlas accidentalmente durante el uso normal de la sillita de paseo.

DESMONTAJE/ENGANCHE GRUPO RUEDAS DELANTERAS

En caso de necesidad, el grupo ruedas delanteras (D) se puede quitar fácilmente.

fig. 4 Para desmontarlo, extraerlo del soporte delantero manteniendo presionada la palanca (D1).

fig. 5 Para reinstalarlo, solo que hay colocarlo y empujarlo en su alojamiento hasta oír el clic de enganche correcto.

fig. 6 **Atención:** asegurarse de que las ruedas estén correctamente enganchadas antes del empleo.

DESMONTAJE/ENGANCHE RUEDAS TRASERAS

En caso de necesidad, las ruedas traseras (E) pueden desmontarse con facilidad.

fig. 7 Con la ayuda de un destornillador (o herramienta similar, no incluida), actuar en la palanca (E1) y extraerlas al mismo tiempo del soporte trasero.

fig. 8 Para reinstalarlas, solo que hay colocarlas y empujarlas en su alojamiento hasta oír el clic de enganche correcto.

fig. 9 **Atención:** asegurarse de que las ruedas estén correctamente enganchadas antes del empleo.

FRENO RUEDAS TRASERAS

fig. 10 Para accionar el freno, actuar en la palanca central trasera (P3).

Activar siempre el freno durante las paradas.

BLOQUEO/DESBLOQUEO RUEDAS DELANTERAS

fig. 11 La sillita de paseo tiene ruedas orientables que se pueden bloquear y desbloquear accionando la palanca (P4) situada en el conjunto de las ruedas anteriores.

BARRERA

fig. 12 La barrera (B) se puede abrir por un lado o retirarse del todo; para abrirla, tirar de la palanca (B1) y extraerla de su alojamiento.

Para quitarla, repetir la operación también en el otro lado.

Atención: no enganchar la barrera en sentido contrario al mostrado.

AJUSTE DEL RESPALDO

fig. 13 Para bajar el respaldo, soltar la cinta trasera pulsando en el botón (P5) del dispositivo central (P6).

fig. 14 Para levantar el respaldo, pulsar el botón (P5) del dispositivo central (P6) y tirar al mismo tiempo de la anilla trasera (P7).

CINTURONES DE SEGURIDAD

fig. 15 Cuando sea necesario modificar la altura de los cinturones dorsales, quitar las hombreras de protección (P8) despegando el velcro que las mantiene sujetas a los cinturones (P13) y sacarlos de las trabillas del respaldo (P9). Utilizar siempre los dos cinturones dorsales a la misma altura.

fig. 16 Una vez que se encuentre la posición correcta, colocar de nuevo las hombreras de protección (P8) en los cinturones dorsales y asegurarse de pegar el velcro (P13) correctamente.

fig. 17 Verificar que el arnés dorsal esté introducido correctamente en las extremidades del ventral (P10).

fig. 18 Enganchar las extremidades del arnés ventral a la hebilla central (P11).

fig. 19 Utilizar siempre el arnés de entepierna (P12) en combinación con el ventral, asegurándose de que todo esté bien ajustado alrededor del niño.

¡Atención! El incumplimiento de esta precaución puede causar caídas o deslizamientos del niño con riesgo de heridas.

Atención: adaptar la altura y la longitud del arnés de seguridad a medida que crezca el niño.

CAPÓ

fig. 20 Para ajustarla capota, es suficiente con acompañarla a la posición deseada.

fig. 21 La capota dispone de un separador de tela que extiende la cobertura y ofrece una mayor protección del sol.

VENTILACIÓN CAPOTA

La parte trasera de la capota se puede retirar y plegar del todo para permitir una mejor circulación del aire.

fig. 22 Soltar el velcro de fijación (A1) y enrollar la parte trasera de la capota, sujetándola con la pequeña hebilla central (A2).

DESMONTAJE DE LA CAPOTA

fig. 23 Para desmontar la capota (A), soltar los velcros de fijación (A1).

fig. 24 Presionar la palanca (A3) en la articulación central (A4) y extraer al mismo tiempo la capota de los alojamientos (A5) de la sillita de paseo.

fig. 25 Desenganchar los dos automáticos (A6) de las articulaciones centrales (A4).

fig. 26 Abrir la cremallera interior (A7) y liberar el revestimiento de la lona trasera fija (A8).

Ahora es posible desmontar íntegramente la capota de la sillita de paseo.

AJUSTE DEL REPOSAPIÉS

fig. 27 Para bajar el reposapiés (E), actuar en ambos botones inferiores (E1), empujándolo al mismo tiempo hacia abajo.

fig. 28 Para levantar el reposapiés, es suficiente con tirarlo hacia arriba: se bloqueará automáticamente.

CIERRE DEL COCHECITO

fig. 29 Para cerrar la sillita de paseo, accionar las dos palancas (P1) y acompañar el movimiento mientras la sillita baja hasta que se cierra por completo.

Atención: accionar las palancas (P) exclusivamente durante las fases de apertura y

cierre de la sillita de paseo. Prestar atención para no accionarlas accidentalmente durante el uso normal de la sillita de paseo.

MANIJA DE TRANSPORTE

fig. 30 Para transportar el cochecito de paseo cerrado, utilizar la manija adecuada (M). No levantar el cochecito empuñándolo en otra manera.

BURBUJA (SI ESTÁ PRESENTE)

fig. 31 Para fijar la burbuja (D) a la sillita de paseo, colocarla correctamente y fijar las cintas de velcro (D1) primero alrededor de los tubos laterales y después alrededor de los delanteros.

Due to health and hygiene concerns, once plastic bag has been opened, DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE RETAILER. If the terms of the Inglesina USA warranty are met, please contact the Inglesina USA Customer Service at inglesinausa@inglesina.com or at (888)542-1112.

Inglesina

L'Inglesina Baby S.p.A.

Via Lago Maggiore, 22/26 - 36077 Altavilla Vicentina - Vicenza - Italy
Tel. +39 0444 392 200 - Fax +39 0444 392 250
inglesina.com - info@inglesina.com